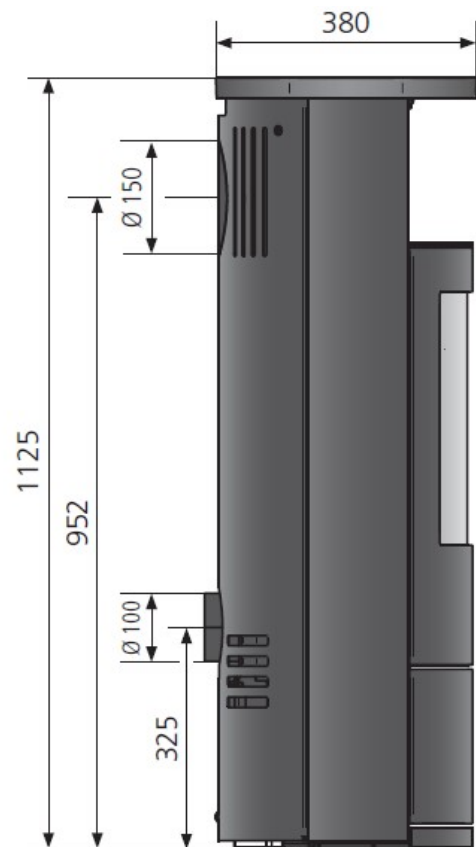
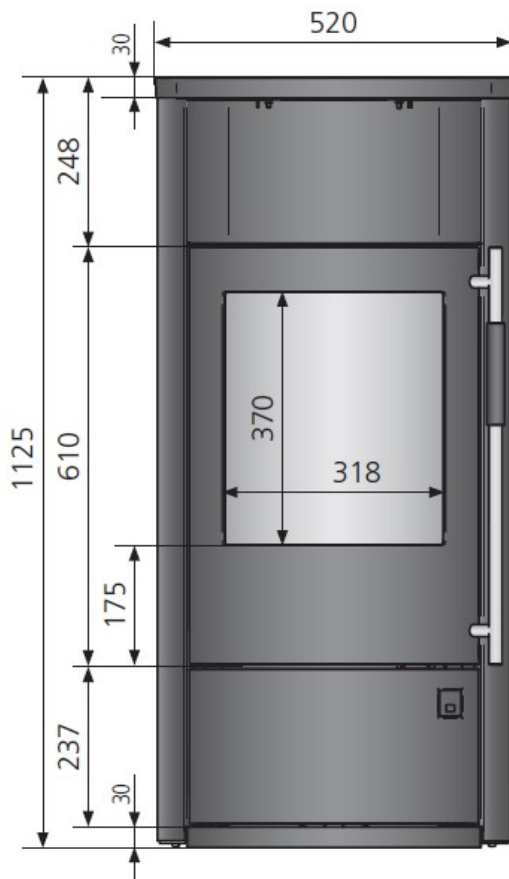
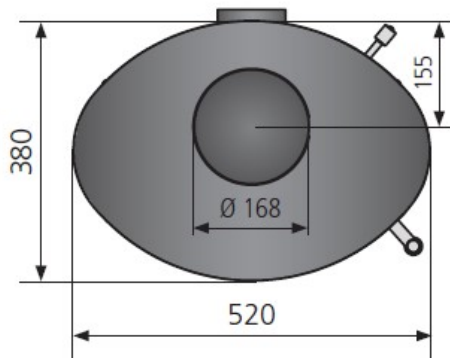


Produktdatenblatt <i>Product data sheet</i> <i>Fiche technique</i>			ORANIER	
Kaminofen/ Wood stove/ Poêle à bois	Polar Neo 4 R II	5564	Stand/ Version	A01 - 10.2025
Bauart/ Design type/ Conception			1	
Nennwärmeleistung/ Nominal heat output/ La puissance calorifique nominale			5,5 / 5,5 kW	
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)				
Wasserwärmeleistung/ Water heat output/ Production de chaleur de l'eau			- / - kW	
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)				
Wärmeleistungsbereich/ Output range/ Plage de sortie			4,7 - 5,5 kW	
Raumheizvermögen DIN 18893 (günstig/ weniger günstig/ ungünstig)			88 / 53 / 34 m³	
<i>Room heating capacity DIN 18893 (favorable/ less favorable/ unfavorable)</i>				
<i>Capacité de chauffage de la pièce DIN 18893 (favorable/ moins favorable/ défavorable)</i>				
Energieeffizienzklasse/ Energy efficiency class/ Classe d'efficacité énergétique			A	
Energieeffizienzindex/ Energy Efficiency Index/ Indice de l'énergie Efficacité			103	
Außenmaß (Höhe / Breite / Tiefe)			1125 / 520 / 380 mm	
<i>External dimensions (height / width / depth)/ Dimensions extérieures (hauteur / largeur / profondeur)</i>				
Feuerraum (Höhe / Breite / Tiefe)			250 / 320 / 240 mm	
<i>Firebox (height / width / depth)/ Chambre de combustion (hauteur / largeur / profondeur)</i>				
Füllöffnung (Höhe / Breite)/ Fill opening (height / width)/ Remplir l'ouverture (hauteur / largeur)			270 / 310 mm	
Scheitholzlänge max./ Log length max./ Longueur du journal max.			25 cm	
Gewicht Stahl / Stein (ohne Verpackung)/ Weight (without packaging)/ Poids (sans emballage)			93 kg	
Für Dauerbetrieb geeignet			ja/ yes/ oui	
<i>Suitable for continuous operation/ Convient pour un fonctionnement continu</i>				
Zugelassen nach Norm/ Approved by standard/ Approuvé par norme			EN 16510	
1. BImSchV, Stufe 2/ 1. BImSchV, level 2/ 1. BImSchV, niveau 2			ja/ yes/ oui	
Art. 15a B-VG Österreich/ Art. 15a B-VG Austria/ Art 15a B-VG Autriche			ja/ yes/ oui	
VKF Schweiz/ VKF Switzerland / VKF Suisse			siehe LE/ see DOP/ voir la DOP	
CO-Emission/ CO Emission/ Émission de CO				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 1500 mg/m³ / ≤ 1233 mg/m³	
NOx-Emission/ NOx Emission/ Émission de NOx				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 172 mg/m³ / ≤ 215 mg/m³	
CnHm-Emission/ CnHm Emission/ Émission de CnHm				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 120 mg/m³ / ≤ 120 mg/m³	
Staubemission/ Particle emissions / Les émission de particules				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 40 mg/m³ / ≤ 40 mg/m³	
Wirkungsgrad/ Efficiency / Efficacité				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes / Briquettes de lignite)			≥ 78,0 % / ≥ 80,0 %	
Abgasmassenstrom/ Exhaust gas mass flow/ Le débit massique des gaz d'échappement			5,8 g/s	
Erforderlicher Förderdruck/ Required discharge pressure/ Pression de refoulement requise			11 Pa	
Abgasstutzentemperatur/ Waste gas outlet temperature/ Température de sortie des gaz résiduels			272 °C	
Zugelassene Brennstoffe/ Authorized fuels/ Carburants autorisés				
Scheitholz/ Logwood/ Bois de construction			ja/ yes/ oui	
Holz briketts/ Wood briquettes/ Briquettes de bois			ja/ yes/ oui	
Braunkohlenbriketts/ brown coal briquettes/ briquettes de lignite			ja/ yes/ oui	
Rauchrohr-Durchmesser/ Flue pipe diameter/ Diamètre du tuyau de cheminée			150 mm	
Abgang oben: Fußboden bis Oberkante Rohrstutzen			1120 mm	
<i>Top outlet: floor to top of pipe socket/ Sortie supérieure: du sol au sommet de la prise de tuyau</i>				
Abgang oben: Hinterkante bis Mitte Rohrstutzen			155 mm	
<i>Top outlet: rear edge to middle of pipe socket/ Sortie supérieure: bord arrière au milieu de la prise de</i>				
Abgang hinten: Fußboden bis Unterkante Rohrstutzen/ Rear flue pipe connection: floor to lower edge of pipe/ Raccord du tuyau de fumée arrière: du sol au bord inférieur du tuyau			877 mm	
Ext. Verbrennungsluft - Anschluss hinten / unten:			vormontiert	
<i>Ext. Combustion air - connection piece rear / bottom:</i>			<i>preassembled</i>	
<i>Raccord d'air de combustion externe arrière / bas:</i>			<i>prémonté</i>	
Durchmesser/ Diameter/ Diamètre			100 mm	
Fußboden bis Mitte Anschluss:/ Floor to connection center:/ Du sol au centre de connexion:			325 mm	
Sicherheitsabstand hinten / seitlich / vorne (Strahlungsbereich der Sichtscheibe) Security clearance, rear / side / front (radiation range of the glass)			250 / 400 / 1000 mm	
<i>Distance de sécurité arrière / latérale / avant (plage de rayonnement de la lentille)</i>				
Feuerraumauskleidung			Spezialkeramik	
<i>Lining of the firebox</i>			<i>special ceramics</i>	
<i>Doublure de la chambre de combustion</i>			<i>céramiques spéciales</i>	
Ascherost: Ausführung			Gussrost/	
<i>Ashtray: execution/ Cendrier: exécution</i>			<i>Cast grate/ Grille en fonte</i>	
Verriegelung der Brennraumtür			selbstschließend/	
<i>Locking the combustion chamber door/ Verrouillage de la porte de la chambre de combustion</i>			<i>self-closing/ à fermeture</i>	
Primärluftregelung/ Primary air control/ Le contrôle de l'air primaire			ja/ yes/ oui	
Sekundärluftregelung/ Secondary air control/ Commande d'air secondaire			ja/ yes/ oui	
Tertiärluft/ Tertiary air/ Air tertiaire			ja/ yes/ oui	

Maßzeichnung*Dimensioned drawing
Plan technique***Kaminofen/ Wood stove/ Poêle à bois****Polar Neo 4 R II**

5564

Stand/ Version

A01 - 10.2025Ansicht von obenAnsicht von unten